

COMMISSION PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE
 VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

Commission siégeant sections réunies

Séance du 7 juin 1973

Verenigde vergadering van de afdelingen

Zitting van 7 juni 1973

Présents: Monsieur [REDACTED] président-voorzitter
 Aanwezig: Monsieur [REDACTED] vice-président
 Section française : Messieurs [REDACTED] et [REDACTED], membres
 effectifs
 Nederlandse afdeling : De heren [REDACTED], vaste
 leden
 De heer [REDACTED], plaatsvervangend lid.
 Secrétaire: Monsieur [REDACTED] conseiller
 Secretaris: De heer [REDACTED], inspecteur generaal

N. 3600/II/P

La Commission Permanente de Contrôle Linguistique,

Vu la requête du 2 janvier 1973, déposant plainte auprès de la Commission Permanente de Contrôle Linguistique (C.P.C.L.) contre le Bureau Central des Postes d'Ixelles qui affecte des agents bilingues néerlandais à des emplois qui les mettent en contact avec le public;

Vu les articles 60, §1er et 61, §§4 et 5 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (L.L.C.);

./.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht,

Gelet op het verzoek van 2 januari 1973, waarbij bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een klacht wordt ingediend tegen het hoofdpostkantoor te Elsene dat ééntalig Nederlandse beampten betrekkingen laat bekleden, waardoor zij omgang krijgen met het publiek;

Gelet op de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 4 en 5 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 (S.W.T.);

Considérant qu'en vertu de l'article 21, §2 des L.L.C., dans les services locaux de Bruxelles-Capitale tout candidat à un emploi doit subir une épreuve écrite portant sur la connaissance élémentaire de la seconde langue; qu'en vertu de l'article 21, §5 des L.L.C., nul ne peut être nommé ou promu à un emploi ou à une fonction mettant son titulaire en contact avec le public, s'il ne justifie oralement, par une épreuve complémentaire ou un examen spécial qu'il possède de la seconde langue une connaissance suffisante ou élémentaire appropriée à la nature de la fonction à exercer;

Considérant que l'agent incriminé n'avait satisfait à aucune épreuve linguistique; qu'il y a donc manifestement infraction à la loi;

Considérant que le problème est d'ordre général et concerne, dans un sens comme dans l'autre, tous les bureaux de Postes de Bruxelles-Capitale; qu'à plusieurs reprises la Commission a attiré l'attention de l'administration des Postes sur ce problème;

Pour ces motifs, décide à l'unanimité d'émettre l'avis suivant :

Article 1er. - La plainte est recevable et fondée.

Article 2. - L'administration des Postes est responsable de la situation irrégulière dans le bureau central des Postes d'Ixelles et est tenue de prendre dans les délais les plus brefs les dispositions requises pour arriver à une application intégrale des L.L.C. dans le dit bureau.

Overwegende dat krachtens artikel 21, § 2 van de S.W.T., in de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad ieder kandidaat voor een betrekking een schriftelijk examen dient af te leggen over de elementaire kennis van de tweede taal; dat krachtens artikel 21, § 5 van de S.W.T., niemand kan benoemd of bevorderd worden tot een betrekking waarvan de titularis omgang heeft met het publiek, indien hij er niet mondeling van laat blijken door een aanvullend examengedeelte of door een bijzonder examen, dat hij een aan de aard van de waar te nemen functie aangepaste voldoende of elementaire kennis van de tweede taal bezit;

Overwegende dat het besproken personeelslid geen enkel taalexamen had afgelegd; dat er dus klaarblijkelijk een wetsovertreding begaan werd;

Overwegende dat het probleem van algemene aard is en, in een of andere zin, alle postkantoren van Brussel-Hoofdstad aanbelangt; dat de Commissie herhaaldelijk de aandacht van het bestuur van Posterijen op dit probleem heeft gevestigd;

Beslist, om deze redenen, bij eenparigheid van stemmen als volgt te adviseren :

Artikel 1. - De klacht is ontvankelijk en gegrond.

Artikel 2. - Het bestuur van Posterijen is verantwoordelijk voor de onregelmatige toestand in de hoofdpstkantoren van Elsene en dient ten spoedigste de vereiste maatregelen te treffen om in dat kantoor tot een volledige toepassing van de S.W.T. te komen.

Article 3.- Copie du présent avis sera notifiée à la plaignante, à l'Administration des Postes et au Ministre des P.T.T. Celui-ci est prié de faire connaître à la Commission, la suite qu'il réservera au présent avis.

Fait à Bruxelles, le 7 juin 1973

Artikel 3.- Een afschrift van dit advies wordt ter kennis gebracht van de klagster, van het bestuur der Posterijen en van de minister van P.T.T. Deze laatste wordt verzocht de Commissie mee te delen welk gevolg hij aan dit advies zal geven.

Gedaan te Brussel, 7juni 1973.

LE SECRETAIRE

LE PRESIDENT/DE VOORZITTER

DE SECRETARIS

